

LA PRÉSIDENTE :

À moins que vous ayez d'autres choses à ajouter?

2425

M. COLIN ARROWSMITH :

Non.

LA PRÉSIDENTE :

2430

Je vous remercie beaucoup.

M. COLIN ARROWSMITH :

2435

Merci.

M. OWEN WAYGOOD ET Mme MAYRA WAYGOOD
Citoyens

2440

LA PRÉSIDENTE :

2445

Alors, bonjour à tous, nous sommes de retour. Nous sommes de retour avec Owen Waygood et Mayra Waygood. Bonjour. En anglais ou en français? In English or in French?

M. OWEN WAYGOOD :

2450

On a fait le... Mais je fais... Je vais faire la présentation en français. Et la présentation, c'est écrit en anglais, mais (inaudible) pour vous, mais pour les personnes qui...

LA PRÉSIDENTE :

2455 D'accord.

M. OWEN WAYGOOD :

2460 ... sont en ligne...

LA PRÉSIDENTE :

O.K.

2465 **M. OWEN WAYGOOD :**

Oui.

LA PRÉSIDENTE :

2470 Alors, bonjour. Je vous rappelle que vous disposez de 10 minutes pour exposer votre opinion et que je vous aviserai lorsqu'il restera 2 minutes. Ensuite, je disposerai de 10 minutes pour vous poser des questions. Donc, sachez que j'ai lu votre mémoire et je vous écoute.

2475 **M. OWEN WAYGOOD :**

O.K. Merci. Donc, je vais sauter les premières diapos, parce que c'est le truc sur lequel Mayra va parler à la fin quand vous m'avisez qu'il reste 2 minutes.

2480 Donc, oui, je suis Owen Waygood. Je suis un résident de Verdun. Je suis aussi un professeur à Polytechnique. J'ai fait beaucoup d'études sur le transport, sur l'urbanisation, sur tous ces sujets à la ville de Québec, à Montréal, un peu partout dans plusieurs pays. Je suis aussi un père de trois enfants. Mayra est la plus vieille. Les deux plus jeunes sont chez nous ce soir. Mais... Oui.

2485 Donc, je vais passer assez rapidement. Je m'excuse pour toutes les fautes que je vais faire en français. J'ai appris la langue à l'âge de 36. C'est ma troisième langue. Donc, il y aura des erreurs. Donc, je vais commencer.

2490 Comme professeur, je travaille beaucoup avec les données. J'ai écouté pendant les jours, les bons commentaires, c'est vraiment... Oui, c'est vraiment important d'entendre ces commentaires et aussi de regarder ce qu'on peut voir avec les données.

2495 Donc, une des choses que j'ai entendues beaucoup, c'est le fait que... c'est le type de commerces, le type de restaurants et tout ça sur Wellington. Et il faut comprendre la situation avec le contexte actuel. Donc, dans le contexte avant COVID, on peut voir qu'il y a de plus en plus de restaurants.

2500 Ça, c'est les données pour Montréal. Puis on peut voir après ça que ça semble qu'après qu'on a rouvert le... notre société après la pandémie, que peut-être il y a une augmentation. Sauf que, ce n'est pas vrai, depuis juillet 2023, il y a un... tous les restaurants sont en déclin.

2505 Donc, ça, c'est la tendance à Montréal, mais c'est l'inverse à Wellington. Donc, on peut dire dans un sens que Wellington, la piétonnisation de Wellington peut peut-être protéger la rue contre cette tendance.

2510 Les commerces en général, c'est en déclin. Il y a beaucoup de choses qui peuvent expliquer ça, mais depuis 2022, c'est en déclin à Montréal en général. Donc, encore, on peut voir, on a... je pense qu'il y a des données pour Wellington qu'il y a un petit recul des commerces, mais la tendance (inaudible) Montréal, c'est encore plus large. Et je dois dire aussi, au Canada, c'est encore plus large. Donc, Wellington est mieux que le reste de la... de Montréal et Montréal est mieux que le reste du Canada.

2515 Donc, je suggère quelque chose qu'il faut faire si on veut faire une bonne analyse avec ce type de choses. Il faut faire une comparaison entre la rue Wellington et les rues (inaudible) parce que si on ne fait pas ça, on ne peut pas contrôler pour cette tendance générale que je viens de montrer.

2520

O.K. Donc, on va passer avec les... Oui. Mon domaine de travail, c'est le transport. Donc, nous avons entendu qu'il y a des personnes avec des problèmes de mobilité, et ces personnes, ça semble qu'ils ont l'accès à des voitures. Donc, nous avons regardé si c'est représentatif de la population des personnes avec des problèmes de mobilité.

2525

Donc, avec l'enquête Origine-Destination de 2018, on peut voir que c'est seulement un tiers des personnes avec mobilité réduite qui peuvent utiliser une voiture. Donc, la plupart ne peuvent pas utiliser une voiture eux-mêmes. Ils sont trois fois plus probables d'habiter dans un ménage sans voiture et ils sont plus probables de se déplacer à pied au même niveau en vélo que la population générale.

2530

À Verdun, on peut voir qu'il y a 37 % des ménages qui n'ont pas accès à une voiture. Et avec les études, on peut voir que les personnes qui n'ont pas une voiture, ils sont plus probables de magasiner sur les rues locales. Ils sont plus dépendants à ces endroits. Ils n'ont pas la possibilité d'aller dans les... au centre d'achat comme les personnes avec une voiture.

2535

Et prochaine chose que j'ai entendue, c'est le fait que : « Ah, pourquoi les enfants ne peuvent pas aller dans les parcs ou les personnes ne peuvent pas se ramasser dans les parcs? » Donc, une des choses qu'il faut rappeler, c'est que les personnes ont un besoin d'aller à l'extérieur.

2540

Et si on regarde les données encore de 2018, que pour tous les déplacements vers les... pour magasiner, c'est 23 de tous ces déplacements et 38 % de tous ces déplacements sont vers la rue Wellington. O.K.

2545

Puis on peut regarder les déplacements pour le loisir. Le loisir, ça représente seulement 11 % des déplacements des résidents de Verdun. Et dans ces 11 %, c'est 11 % pour aller au parc. Donc, ça veut dire que c'est juste 1,2 % de tous les déplacements. Mais presque une moitié de tous les déplacements pour le loisir, c'est vers où la rue Wellington. Donc, on peut voir que la rue Wellington, ce n'est pas juste une place de commerces, mais c'est une place aussi pour les... oui, les activités sociales.

2550

Mais, comme un peu partout à Montréal, en Amérique du Nord, on peut voir que la vaste majorité de l'infrastructure routière est dédiée aux personnes dans les voitures. C'est 70 % dans le cas de Verdun.

2555

Une des choses que j'ai aussi entendues, c'est le fait que si on élimine l'accès pour les voitures, ça élimine l'accessibilité. Mais, comme une personne qui travaille avec l'accessibilité, il faut parler du fait que oui, que si une personne peut au moment qu'il veut avoir et trouver une place avant un... avant le magasin qu'il aimerait y aller, oui, peut-être en moyenne, c'est une distance de 24 mètres.

2560

Si la personne doit se stationner au coin de la rue et aussi trouver une place de *parking*, c'est comme, on peut faire les suppositions et arriver peut-être à une distance de 60 mètres. Oui, c'est plus large.

2565

Sauf que les personnes, souvent, ils font plus que juste un déplacement à un magasin. Et si on prend ça en compte, c'est beaucoup plus large pour les personnes dans la situation avec les voitures parce qu'ils doivent aller au coin, ils doivent attendre que les voitures s'arrêtent, puis traverser la rue, aller à l'autre et retourner. Donc, l'accessibilité, c'est moins bon avec les voitures que sans voiture quand les personnes vont aller à plusieurs commerces.

2570

Et j'ai demandé à ma fille, qui est une jeune artiste, dans un sens montrer la situation avec les voitures. Avec les voitures, les rues sont équivalentes comme des falaises. Elles sont des places dangereuses. Il y a des études qui montrent qu'un des problèmes pour les collisions qui tuent les personnes sont les rues commerciales, parce que ça, c'est une place où les personnes vont aller tous les jours à pied, et avec les voitures, c'est problématique.

2575

Donc, oui, c'est problématique aussi pour les... oui, pour les personnes qui essaient de traverser. Pour les personnes âgées, on a vu, on a fait des études, on a trouvé que les personnes âgées, elles ont le problème de regarder dans une direction et marcher avant. Donc, c'est encore plus difficile pour les personnes âgées quand il y a les voitures pour traverser les rues.

Donc, on a... j'ai aussi entendu les discussions que nous avons entendues dans le domaine que si on ferme une rue pour les voitures, que les voitures vont aller dans les autres rues. Ça, c'est

2580 basé sur une mauvaise supposition que le trafic fonctionne comme de l'eau. Le trafic ne fonctionne pas comme de l'eau. C'est montré dans les années en arrière. Et il y a déjà eu des études en 2001 qui montraient que pour toutes les piétonnisations, comme dans plusieurs pays, qu'en général, c'est les mêmes *concerns*, c'est les mêmes craintes que les commerces vont avoir des problèmes, le trafic va augmenter sur les autres rues.

2585 Mais en même temps, je dois vraiment souligner le point que les personnes sur LaSalle ont dit : LaSalle est problématique. Je travaille aussi dans l'aspect de Vision Zero avec la Ville, nous avons développé des outils pour identifier les rues dangereuses. LaSalle était dangereuse. Ce n'est pas à cause de la piétonnisation. Ça... Et c'est une place, comme la madame a dit, qui était problématique longtemps.

2590

LA PRÉSIDENTE :

Il vous reste 2 minutes.

2595

M. OWEN WAYGOOD :

2600

2 minutes. Donc, on va... Je vais juste rapidement... Alors, j'ai fait beaucoup d'études, avec les SDC de Montréal et aussi de Wellington, on peut montrer que la vaste majorité des personnes qui arrivent à ces rues commerciales, c'est à pied, c'est en vélo. C'est juste une petite partie qui arrive en voiture. Et aussi le fait qu'il y a beaucoup moins de personnes qui disent qu'ils n'y allaient pas quand c'est piétonnisé en comparaison de quand ce n'est pas.

2605

Et, dernière chose avant que je donne la parole à ma fille, c'est le fait que j'ai fait beaucoup d'études avec les enfants. Les enfants ne parlent pas de parcs; les parents, les adultes, ils parlent de parcs pour les enfants. Les enfants veulent aller dans les places sociales, ils veulent aller dans les magasins, ils veulent aller avec la communauté sur les rues piétonnisées, les places où les... il n'y a pas des voitures, parce qu'il y a la crainte, il y a la peur pour les voitures, et ça diminue beaucoup sa qualité de vie. Mais je peux parler longtemps sur ce sujet, parce que j'ai écrit un livre académique sur ce sujet.

2610

Donc, je vais retourner rapidement si je peux. Donc, Mayra peut commencer.

Mme MAYRA WAYGOOD :

2615

Donc, j'habite ici à Verdun depuis que j'ai 10 ans et j'ai maintenant 16 ans. Et depuis que j'ai comme trouvé que Wellington est piétonnisée, je l'aimais beaucoup. Puis comme, même, j'ai pensé à moi-même sans que personne ne dise rien que je voulais que Wellington soit piétonnisée toute l'année. J'ai rêvé à faire un bonhomme de neige au milieu de la rue.

2620

Et à chaque année, quand c'est fini, quand Wellington est rouverte aux voitures, je suis très triste. Même une amie de la famille qui a sept ans, elle, elle a pleuré l'année dernière quand c'était fini parce qu'elle était tellement triste qu'elle ne pouvait pas aller sur Wellington avec nous puis les autres familles.

2625

Oui, quelques de mes meilleurs souvenirs sont sur Wellington quand elle est piétonnisée. On y va durant l'été avec nos amis. Puis même, une mémoire qui... que j'ai vraiment aimée, c'est aller acheter des cornichons au IGA à comme 9 heures, juste les manger sur le trottoir. C'est bizarre, mais je me suis vraiment amusée. Puis c'est juste vraiment, on a juste besoin d'un espace où on peut faire ces choses bizarres que ça ne fait pas de sens, mais on s'amuse.

2630

Et on... Oui, sans Wellington, je me sens comme un peu isolée, parce que je ne sors pas de chez moi, parce que je n'ai pas vraiment quelque part à aller. Sauf chez mes amis, mais ça, ce n'est pas toujours comme... *I can't always go there.*

2635

Ici, cette photo, c'est moi puis mes frères, on a dessiné sur le trottoir avec de la craie qu'un magasin a mise pour qu'on puisse dessiner avec d'autres enfants qu'on ne connaissait pas, ce qui est quelque chose que je ne ferais pas normalement, quelque chose que je ne peux pas faire normalement sans Wellington piétonnisée.

2640

Aussi... Ah.

LA PRÉSIDENTE :

2645

Je vais vous demander de conclure.

Mme MAYRA WAYGOOD :

2650

O.K.

LA PRÉSIDENTE :

2655

Mais sûrement avec les questions, vous allez pouvoir...

Mme MAYRA WAYGOOD :

Oui.

2660

LA PRÉSIDENTE :

... continuer.

Mme MAYRA WAYGOOD :

2665

Aussi, il y a des marchés sur Wellington, et ça, je les aime vraiment. Comme j'ai acheté les boucles d'oreilles que je porte aujourd'hui sur les marchés. Il y a des artistes qui ne peuvent pas avoir leur magasin à eux-mêmes, qui peuvent vendre leurs choses à ces marchés.

2670

LA PRÉSIDENTE :

O.K. Merci. Donc, je vous remercie de votre témoignage. J'ai quelques questions. Donc, j'ai lu votre document en... même si vous avez passé rapidement sur les dernières pages...

2675

M. OWEN WAYGOOD :

Oui.

2680

LA PRÉSIDENTE :

... je l'ai lu au complet, et j'apprécierais de recevoir le PowerPoint.

2685

M. OWEN WAYGOOD :

Oui.

LA PRÉSIDENTE :

2690

De toute façon, à la fin, on va le recevoir. Donc, j'avais préparé ma question en anglais parce que j'ai...

M. OWEN WAYGOOD :

2695

Oui, oui, vas-y, vas-y.

LA PRÉSIDENTE :

2700

... lu votre document en anglais. Vous avez regardé les autres rues piétonnes au...

M. OWEN WAYGOOD :

Oui.

2705

LA PRÉSIDENTE :

... à travers du monde.

M. OWEN WAYGOOD :

2710 Oui.

LA PRÉSIDENTE :

2715 À part de l'accès au transport public, transport adapté, les navettes...

M. OWEN WAYGOOD :

Oui.

2720 **LA PRÉSIDENTE :**

... et le stationnement réservé payant...

M. OWEN WAYGOOD :

2725 Oui.

LA PRÉSIDENTE :

2730 ... quels autres arrangements particuliers que vous avez entendu parler, qui pourraient être bénéfiques?

M. OWEN WAYGOOD :

2735 Oui. Donc, je... Dans cette partie, je vais expliquer en anglais parce que...

LA PRÉSIDENTE :

Go right ahead.

2740 **M. OWEN WAYGOOD :**

Oui. O.K. So, I did my PhD in Japan, and Japan is an Asian society, and Japan does a lot of effort to make sure that their population remains engaged in society. So, and again, for anyone who is here and who's presented and talked about the struggles of getting out as an older person, I completely agree.

2745 So, some of the things that these locations have done is they actually have, to some extent, like walkers that have seats integrated into them to basically allow people to walk, take a break where they need to take a break, in the pedestrian area, because a lot of the major points, such as architects, such as Jan Gehl, who studies these areas as well, is that the older people like -- well, I think all people like this -- to go out and watch people. But when you get older, it's sometimes more difficult to sit.

2750 And so these kind of, if you will, like the walker is both: Aids people to walk, but also allows them to sit and just watch...

2755 **LA PRÉSIDENTE :**

Is it a wheeled walker or one...

2760

M. OWEN WAYGOOD :

Yes, it's a wheeled walker.

2765 **LA PRÉSIDENTE :**

... of those stop...

2770

M. OWEN WAYGOOD :

2775 Yeah. Yeah, it's a wheeled walker. And then, the other thing that they do is, they always... like any large commercial area will do, is that you have a service that helps people take their groceries or goods, when they're heavy, to these locations. I'd heard somebody say that you can't push a cart when it snows, but I'm pretty sure Walmart and Costco still function with giant parking lots. So, I'm not so sure how true that is. You can increase the size of the wheels. So, that's one thing.

2780 And I would say I didn't have a chance to put the million things I wanted to say in here. But yeah, I think like Wellington, because it's essentially like a bowl, right, like you have LaSalle kind of encapsulating it...

LA PRÉSIDENTE :

2785 (Inaudible).

M. OWEN WAYGOOD :

2790 Yeah, that it's almost like... it's almost ideal for a navette, like, to be essentially working there, that you can have a point of drop off or a point to pick up at each end. And that there's lots of examples in the UK and Sweden and other places where you allow these smaller buses to operate, because it is extremely important that people with a lower mobility can access it. Because, I mean, I highlighted that not everyone, they don't often have access to a car, but they do use public transport and paratransit; that, we've seen, yeah.

2795

LA PRÉSIDENTE :

2800 You talked about Japan.

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

LA PRÉSIDENTE :

2805

I don't know which city you were in.

M. OWEN WAYGOOD :

2810

Yeah.

LA PRÉSIDENTE :

2815

Did they have... was it whether to the north where there's snow and ice?

M. OWEN WAYGOOD :

2820

Yeah, so they... well, we lived ourselves in Kyoto. But I looked at studies and I have colleagues that... So, Sapporo has more snow than Quebec City. And that was something we've... we had to bring up when Quebec City was looking at tramways.

2825

So, those locations, they have snow, they have ways of dealing with it. They even have the infrastructure, they... Japan, I would say, is a bit more my... When I worked with people with disabilities with visual problems, and they knew that I was going to Japan, they basically asked me, "Oh, please, take photos and like talk to the engineers and designers here, because they really do work to do that."

2830

So, I can't give all the solutions here, but what I would say, and what I appreciated, I think somebody yesterday talking about is that, yeah, we do this to find the problems, right? And then we can work on solutions. And it's never, it's probably never going to be perfect for everyone. But the thing that we want to do is -- and again, I do want to say for all the comers, I didn't get to include it, but a major important part is protecting the diversity of the commerce. That's something that's not something of my... I'm not a specialist on that, but that is essential. Without that diversity, you don't have as many reasons to go to the street. It could be problematic.

2835

And so, yeah, anything that can be done to, you know, to some extent, protect those commerce that have been there, whether it's like rent protection, as we do for low-income housing, but... I think, I do think that that is essential from the perspective of stimulating those trips to a pedestrianized area.

2840

LA PRÉSIDENTE :

When you were in Japan...

2845

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

LA PRÉSIDENTE :

2850

... did you have the opportunity to see heated streets?

M. OWEN WAYGOOD :

2855

So, they... the streets that I've seen...

LA PRÉSIDENTE :

Or sidewalks.

2860

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah, so, I have not experienced them...

2865

LA PRÉSIDENTE :

Okay.

M. OWEN WAYGOOD :

2870 ... myself directly. I know that they exist, and we've done kind of some, I would say, back
(inaudible) like examination of the fact, because people say, "Oh, isn't that like worse, like
climate-wise?" But then you forget the fact that the snow gets, like you have to have these massive
trucks picking up the snow, putting them into trucks. Those trucks have to drive it out into the... out
of the city. You have usually like...

2875

LA PRÉSIDENTE :

The salt...

2880

M. OWEN WAYGOOD :

... systems of like...

LA PRÉSIDENTE :

2885

The salt, the sand...

M. OWEN WAYGOOD :

2890

Yeah, and all...

LA PRÉSIDENTE :

... the contamination...

2895

M. OWEN WAYGOOD :

... the salt and the sand. And my colleagues who are in water engineering, the... one of the
highest costs is treating that stuff before you put it back into our waterways.

2900 So, again, I think... I would love to see it. We don't have a car ourselves, and so we go to
Wellington like pretty much every day. But it's certainly the experience of Wellington when it's
pedestrianized. Just seeing children, you see people in wheelchairs, you see the blind, you see just
everyone in society is there. And when it... when the cars come, and I have video up on YouTube
just because I bike through those areas, and you just see the change. Like it's just you don't see
2905 people really anymore because they're blocked off.

 So, from a social side, and I also, again, didn't have a chance to do it in my transport studies,
I look at how transport impacts people's lives. So, we can see when it's pedestrianized... I did a
survey, not - oops, sorry - not on pedestrianization, but I have surveys going all the time, and I
2910 introduced a question saying, "oh, like, what do you think about pedestrianized streets?" We see
that it's only about a quarter of the population of Montreal is against, over half is for, and then there's
a neutral part.

 But then we ask, "okay, when you go to these streets, when it's pedestrianized, do you run
2915 into people just like, without planning, do you run into people and like chat?" And its statistic is higher
when you pedestrianize it, just because people hang out, right? And then that increases the chance.
So, that does build, and we do these other studies, that you run into people, you start, like, you start
with just saying "hi," and then you start to talk to people, and then you build a relationship. So, all
those...

2920
LA PRÉSIDENTE :

 There are urban planning methods...

2925
M. OWEN WAYGOOD :

 Yeah.

2930

LA PRÉSIDENTE :

... to create public spaces that actually encourage interactions amongst people.

2935

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah, yeah, but, and I will highlight that walking is... I've done studies on this. So, the likelihood of running into people, to seeing people, is many times larger when you walk, and especially when you walk to local commerce areas, and that those things are directly tied into a sense of community. And those sense of community tie into supporting children, having independence. And in fact, children are themselves great at meeting other children drawing on the street. And then you end up talking to the parents. They're actually better than dogs in (inaudible). Sorry about that. No, you're better.

2940

2945

LA PRÉSIDENTE :

So, you also calculated...

2950

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

LA PRÉSIDENTE :

2955

... that people will walk less with a pedestrianized street...

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

2960

LA PRÉSIDENTE :

2965 ... to go to an average two shops.

M. OWEN WAYGOOD :

2970 Yeah.

LA PRÉSIDENTE :

Okay. So, I understand your calculation.

2975 **M. OWEN WAYGOOD :**

Yeah.

LA PRÉSIDENTE :

2980 At the same time, I wonder about, who is doing it.

M. OWEN WAYGOOD :

2985 Yeah.

LA PRÉSIDENTE :

2990 Because of course, you have a lot of people who have reduced mobility or older people. If they have the option in the winter...

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

2995

LA PRÉSIDENTE :

... they will opt to shop inside...

3000

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

3005

LA PRÉSIDENTE :

... in controlled temperatures, i.e. shopping centers...

3010

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

3015

LA PRÉSIDENTE :

... as opposed to...

3020

M. OWEN WAYGOOD :

There'll be some people who make that choice. I don't think it's the majority of people. What we do see is, there's actually a very small decrease in walking, and the majority of people are going to these streets by walking.

3025

So, you will see that some people who have the... who are wealthy enough, who have the mental and physical capabilities to use a car, so a part of the population that is, you could say, more privileged than some others, they have that choice. They can do that choice. That's for them.

But I... the number of people that are excluded from using these places when the cars are there is much larger. And that's... I think that's what we sometimes forget, because we're working

from a norm where we think... Like, the norm is that the cars are there, and that those people have a greater right to the space than the rest of the population.

3030

And if we can get into... I could get into the fact that there's studies on how much... So, when people are talking about the cost, the price of the car to society, there's studies from the HEC on this that have been published. It's roughly... It's for every dollar that that person puts in, society is putting \$5 in...

3035

LA PRÉSIDENTE :

Yeah.

M. OWEN WAYGOOD :

3040

... right? But when a person walks, a person cycles, society is saving money. The amount of infrastructure costs and all these things. When you talked about greenhouse gases, it's not greenhouse gases that we need to be worried about, it's emissions of those vehicles, and they do create pollution that creates respiratory...

3045

LA PRÉSIDENTE :

Yeah.

3050

M. OWEN WAYGOOD :

... problems for places, right? But...

LA PRÉSIDENTE :

3055

(Inaudible).

M. OWEN WAYGOOD :

3060

C'est ça. Yeah. Well, you have PM, your... it's your particle matter is what it is.

LA PRÉSIDENTE :

3065

Yeah.

M. OWEN WAYGOOD :

3070

It's particle matter 10. And I can go into... And this is the thing. It's like, I am a specialist on this and I...

LA PRÉSIDENTE :

3075

I would...

M. OWEN WAYGOOD :

... I can go on for a long time.

3080

LA PRÉSIDENTE :

I understand, except that...

M. OWEN WAYGOOD :

3085

Yeah.

LA PRÉSIDENTE :

3090

... to be fair to everybody...

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

3095 **LA PRÉSIDENTE :**

... I can't allow you more time.

3100 **M. OWEN WAYGOOD :**

Yeah, no, you can't, you can't.

LA PRÉSIDENTE :

3105 But I will invite you to send me any research...

M. OWEN WAYGOOD :

Yeah.

3110 **LA PRÉSIDENTE :**

... that you want to.

3115 **M. OWEN WAYGOOD :**

So, I've... Yeah, and I put it on a USB. I can give it to you...

LA PRÉSIDENTE :

3120 Okay.

M. OWEN WAYGOOD :

3125 ... tonight, but... I don't know if you have...

LA PRÉSIDENTE :

3130 Did you have anything else...

M. OWEN WAYGOOD :

... a question for Mayra.

3135 **LA PRÉSIDENTE :**

Did you have anything else that you wanted to add quickly?

Mme MAYRA WAYGOOD :

3140 Well, when he was talking about, like, people going to Wellington more if it was pedestrianized, I... right, like going out to get the groceries is a chore. But when Wellington is pedestrianized, I will go, like I want to go because it's so nice and there are people there. And... But then when it's not, I'm like, "do I have to?" Right, so it's just... It makes it so much nicer. And it would be the kind of thing that would be like, "oh, I live in Verdun, we have a pedestrianized street," you know? Yeah.

3145

LA PRÉSIDENTE :

3150 Thank you very much.

Mme MAYRA WAYGOOD :

Thank you.

3155

LA PRÉSIDENTE :

Thank you for your time and for your testimony.

3160

M. OWEN WAYGOOD :

And well done on your... the amount that you're... the energy and the patience that you've had to endure.

3165

Mme MAYRA WAYGOOD :

Yeah.

3170

LA PRÉSIDENTE :

Thank you very much.

3175

Mme MAYRA WAYGOOD :

Thank you.

MOT DE LA FIN

3180

LA PRÉSIDENTE :

So, this will close the evening. Donc, ceci met fin à cette séance d'audition d'opinions. En fait, ça met fin à l'audition de la consultation sur la piétonnisation permanente de la rue Wellington.

3185